

SECRET*Office Memorandum* • UNITED STATES GOVERNMENT

TO : Acting Assistant Director for Operations

DATE: 10 July 1957

FROM : Chief, Foreign Documents Division

SUBJECT: FDD Monthly Progress Report -- June 1957

ADMINISTRATION

25X1A

1. The number of personnel charged against ceiling as of 30 June was

2. On 25 June, Chief, FDD, briefed the Air Intelligence Policy Executive Committee on the Division's exploitation program.

25X1A

3. The FDD Advanced Scientific Russian course with as instructor began on 3 June with five students.

25X1A

Three persons completed the three-month Indonesian course at NSA.

The FDD Intensive Rumanian Reading Class IV began on 5 June with one student.

25X1A

25X1C

OPERATIONS

1. The 84th meeting of the Subcommittee on Exploitation of Foreign Language Publications was held on 21 June and was concerned with the review of the nonscientific USSR program. No significant changes were recommended.

SECRET

SECRET

25X1A



The contract with the [redacted] was not renewed for fiscal 1958. All unclassified translation will be handled through field offices starting 1 July.

25X1A

3. On request of the FDD Area Records Officer, Records Management Staff completed the re-microfilming of the CTS author file thus bringing this emergency facility up to date as of the end of FY 57.

25X1A



5. Arrangements were completed with Collection Staff, OSI, to better service that office's requests for procurement of translations via purchase, loan, or FDD translation service. Initiation of the FDD effort in this direction was awaiting issuance of an SI notice of direction at the close of the month.

6. Experimental air pouch shipment of Soviet publications from Moscow resulted in delivery of this material to FDD three to five days after issuance as compared to two weeks via the former method of shipment [redacted] Request has been made for continuation of this rapid service.

25X1A

7. Reference to the CTS Index prevented 82 cases of duplication totaling 1229 pages.

8. At the request of the Atomic Energy Commission and the AD/SI, the Division produced in 3 days translation of the Russian papers presented at the World Power Conference at Belgrade in June 1957.

SECRET

~~SECRET~~

9. Commendations:

25X1A
25X1A

From Chief, Sino-Soviet Bloc Area, OCI, for the FDD weekly "Survey of the Soviet Press"; especially mentioned are

25X1A

[redacted]
[redacted] From AD/SI for the services rendered by [redacted] during her tour on the Linguist Support Staff in Barton Hall from January 1956 to June 1957.

25X1A
25X1C

From Chief, International Organizations Division, DD/P, for [redacted] and the Hungarian Section for the rapid translation of [redacted] (sensitive)

From Deputy Director, Medical Information and Intelligence Agency, U. S. Army, for support furnished over the past several months by members of Scientific and Technical Branch.

From Chief, Graphics Register, OCR, for support furnished by personnel of USSR and Eastern Europe Branches in monitoring foreign films.

25X1A

From Chief, Scientific Operations Division, FI/DD/P, for [redacted] for the expeditious handling of a special translation on the artificial earth satellite program in the Soviet Union.

From Chief, Map Library, ORR, an appreciation for current map data provided by FDD.

10. Liaison activities (other than CIA)

Department of State

With Division of Research for Far East, Mr. Francis L. Dawson, to discuss FDD support for NIS studies on China.

Department of the Army

With Production Division, ACSI, Col. C. J. Denholm and staff, to discuss arrangements for a proposed military intelligence course to be given by ACSI staff members for FDD personnel engaged in exploiting military information.

~~SECRET~~

SECRET

11. Special services rendered:

Office of Training -- Testing in spoken Arabic and in spoken and written Japanese.

Office of Central Reference -- For Graphics Register, monitored Japanese films.

25X1X



12. Outstanding reports:

FDD Summary No. 1342 -- Chinese Standard Prices of Important Equipment and Materials, Vol II (price listings of 325 items; data includes specifications, working hours, and service life of materials)

FDD Translation No. 649 -- Indonesian Topographic Office (organization, functions, and key personnel of this office; discusses technical topographic problems and projects)



25X1A

J J BAGNALL

Enclosures: 2

1. Statistical Report on FDD Operations
2. Details of Personnel Actions

SECRET